

CH_VB 95.408 vom 5. Oktober 1995

Bundesverwaltung, 1995-10-05, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_95.408

FR: CH_VB 95.408 du 5 octobre 1995

IT: CH_VB 95.408 del 5 ottobre 1995

Erwägungen

E. 5

octobre 1995 #ST# 95.408 Parlamentarische Initiative (Zwahlen)j Vellerat. Übertritt zum Kanton Jura Initiative parlementaire (Zwahlen) Vellerat. Transfert au canton du Jura Kategorie IV, Art. 68 GRN - Catégorie IV, art. 68 RCN Wortlaut der Initiative vom 24. März 1995 Die eidgenössischen Räte werden aufgefordert, den vorge- sehenen Übertritt der bernischen Gemeinde Vellerat zum Kanton Jura so zu regeln, dass kein obligatorisches Referen- dum von Volk und Ständen vorgesehen wird. Texte de l'initiative du 24 mars 1995 Les Chambres fédérales sont priées de régler le transfert prévu de la commune bernoise de Vellerat au canton du Jura, de telle sorte qu'aucun référendum obligatoire du peuple et des cantons ne soit prévu. Mitunterzeichner- Cosignataires: Keine - Aucun Heberlein Trix (R, ZH) unterbreitet im Namen der Staatspo- litischen Kommission (SPK) den folgenden schriftlichen Be- richt: Die Staatspolitische Kommission hat an ihrer Sitzung vom 31. August 1995 die vom damaligen, seither aus dem Rat ausgetretene Nationalrat Zwahlen (C, BE) am 24. März 1995 eingereichte parlamentarische Initiative gemäss Artikel 21ter des Geschäftsverkehrsgesetzes vorgeprüft. Die Initiative verlangt, dass die Regelung des Übertrittes der bernischen Gemeinde Vellerat zum Kanton Jura ohne obliga- torisches Referendum von Volk und Ständen erfolgen soll. Begründung des Initianten Ich fordere die eidgenössischen Räte auf, bis Ende 1995 ei- nen Grundsatzentscheid zu fassen, der den Übertritt von Vel- lerat zum Kanton Jura ohne Ratifizierung durch Volk und Stände ermöglicht. Die Ratifizierung durch die eidgenössi- schen Räte sollte genügen, um dem laufenden Verfahren ein Ende zu setzen. Die schriftliche Begründung liegt meiner Interpellation vom

E. 8

Oktober 1993 (93.3515) bei, ebenso die Antwort des Bun- desrates vom 28. Februar 1994, der aus streng formalrecht- licher Sicht argumentiert, ohne allerdings ein vereinfachtes Verfahren ganz auszuschliessen, falls das Parlament einen entsprechenden Entscheid fassen sollte. Folgende, seit Februar 1994 eingetretene Ereignisse recht- fertigen ein vereinfachtes Verfahren: - der Berner Grosse Rat hat die «Lex Vellerat» ohne Gegen- stimmung angenommen; - das Berner Stimmvolk hat dieses Gesetz zur allgemeinen Überraschung in der Abstimmung vom 12. März 1995 mit einem Jastimmenanteil von 84,3 Prozent angenommen; - gleichentags hat die Gemeinde Vellerat mit 95,6 Prozent Jastimmen (44 zu 2 Stimmen) ihren Willen bekräftigt, sich dem Kanton Jura anzuschliessen; - das jurassische Parlament hat soeben ein eigenes Gesetz einstimmig verabschiedet, das die Einzelheiten der Auf- nahme Vellerats in den Kanton Jura regelt. Es besteht kein Zweifel, dass das jurassische Volk dieser Vorlage im Juni 1995 mit gleicher Entschlossenheit zustim- men wird. Unter diesen Umständen erschiene eine eidgenössische Ab- stimmung zur Ratifizierung des Übertrittes von 70 Einwohnern in einen anderen Kanton

unverhältnismässig, wäre demokratisch nicht sinnvoll und hätte unnötige Kosten zur Folge. Erwägungen der Kommission Mit einer parlamentarischen Initiative kann ein Ratsmitglied verlangen, dass sein Rat im Rahmen einer Vorprüfung den Grundsatzentscheid fällt, ob eine Kommission des Rates eine Vorlage zur Erfüllung des Anliegens des Initianten ausarbeiten soll. Eine entsprechende Vorlage hat der Bundesrat mit seiner Botschaft (95.056) vom 16. August 1995 unterbreitet, mit welcher er dem Parlament einen Entwurf für einen Bundesbeschluss über den Übertritt der bernischen Gemeinde Vellerat zum Kanton Jura vorlegt. Der Initiant möchte diese Vorlage zwar in einem Punkt anders ausgestalten als der Bundesrat. Nachdem aber nun bereits ein Beschlussentwurf vorliegt, besteht kein Anlass mehr, auf dem Wege der parlamentarischen Initiative einen Beschlussentwurf auszuarbeiten. Das Anliegen des Initianten kann vielmehr auf direkterem Wege im Rahmen der parlamentarischen Behandlung der Vorlage des Bundesrates in der Form eines Abänderungsantrages eingebracht werden. Eine selbständige Behandlung der Initiative ist - ob man ihr inhaltlich zustimmt oder nicht - daher nicht mehr sinnvoll. Heberlein Trix (R, ZH) présente au nom de la Commission des institutions politiques (CIP) le rapport écrit suivant: Conformément à l'article 21ter de la loi sur les rapports entre les Conseils, la Commission des institutions politiques, lors de sa séance du 31 août 1995, a procédé à l'examen préalable de l'initiative parlementaire déposée le 24 mars 1995 par M. Zwahlen (C, BE), conseiller national. M. Zwahlen a depuis lors quitté ses fonctions au sein du Conseil. L'initiative demande que le transfert de la commune bernoise de Vellerat au canton du Jura soit réglé de telle sorte qu'aucun référendum obligatoire du peuple et des cantons ne soit prévu. Développement de l'auteur de l'initiative Je demande aux Chambres fédérales de prendre une décision de principe d'ici à fin 1995, qui permette le transfert de Vellerat au canton du Jura sans ratification par le peuple suisse et les cantons. La ratification par les Chambres fédérales devrait suffire à mettre un terme à la procédure en cours. L'exposé écrit des motifs est contenu dans mon interpellation du 8 octobre 1993 (93.3515) ainsi que la réponse du Conseil fédéral du 28 février 1994 qui se réfugie dans un juridisme étroit, sans toutefois exclure totalement une procédure simplifiée si les Chambres en décidaient ainsi. Les événements nouveaux survenus depuis février 1994 sont les suivants qui justifient une procédure simplifiée: - Le Grand Conseil bernois a accepté la «lex Vellerat» sans opposition. - Le peuple bernois, à la surprise générale, a accepté cette loi en votation populaire du 12 mars 1995 par une proportion de 84,3 pour cent de oui. -Ce même 12 mars 1995, la commune de Vellerat confirmait sa volonté de rattachement à l'Etat jurassien par une majorité de 95,6 pour cent (44 voix contre 2). - Le Parlement jurassien vient d'approuver à l'unanimité sa propre loi régissant les modalités d'accueil de Vellerat dans le canton du Jura. Nul doute que le peuple jurassien en fera autant avec enthousiasme en juin 1995. Dans de telles conditions, un scrutin fédéral pour ratifier le transfert de 70 habitants d'un canton à un autre paraît disproportionné, démocratiquement inadéquat et inutilement coûteux. Considérations de la commission Un député peut demander, par le biais d'une initiative parlementaire, que son Conseil décide, dans le cadre d'un examen préliminaire, s'il entend charger l'une de ses commissions de l'élaboration d'un projet visant à satisfaire les exigences de ladite initiative. Or, le Conseil fédéral a déjà présenté un projet d'arrêté fédéral sur le transfert de la commune bernoise de Vellerat au canton du Jura dans son

5. Oktober 1995 N 2133 Vellerat. Übertritt zum Kanton Jura message (95.056) du 16 août 1995. L'élaboration d'un projet d'arrêté conformément à la procédure à suivre en matière d'initiatives parlementaires est donc devenue inutile, bien que la conception de l'auteur de

l'initiative diverge de celle du Conseil fédéral quant à l'aménagement d'un point du projet. Les exigences de l'auteur de l'initiative peuvent être exprimées par une voie plus directe, à savoir sous la forme d'une proposition de modification, dans le cadre du traitement du projet du Conseil fédéral au sein des Conseils. Il y a, par conséquent, lieu de renoncer à un traitement séparé de l'initiative, que son contenu soit approuvé ou rejeté. Antrag der Kommission Die Kommission beantragt mit 14 zu 0 Stimmen, der Initiative keine Folge zu geben. Proposition de la commission La commission propose, par 14 voix sans opposition, de ne pas donner suite à l'initiative. Angenommen - Adopté #ST# 95.056 Vellerat. Übertritt zum Kanton Jura Vellerat. Transfert au canton du Jura Botschaft und Beschlussentwurf vom 16. August 1995 (BBIII 1432) Message et projet d'arrêté du 16 août 1995 (FF III 1368) Kategorie IV, Art. 68 GRN - Catégorie IV, art. 68 RCN Antrag der Kommission Eintreten Proposition de la commission Entrer en matière Baumann Stephanie (S, BE), Berichterstatterin: Die vorberatende Kommission beantragt Ihnen einstimmig, auf die Vorlage betreffend den Übertritt der Gemeinde Vellerat zum Kanton Jura einzutreten und den Beschlussentwurf anzunehmen. Seit zwanzig Jahren wird nun über die Kantonszugehörigkeit der Gemeinde Vellerat diskutiert. Diese Gemeinde - sie gehört heute noch zum bernischen Amtsbezirk Moutier - hat sich 1970 für die Schaffung des Kantons Jura und gegen den Verbleib beim Kanton Bern ausgesprochen und seither wiederholt einen Anschluss an den Kanton Jura verlangt. Im Rahmen der Plebiszittrunden zur Schaffung des neuen Kantons Jura konnte die Kantonszugehörigkeit der Gemeinde nicht definitiv geregelt werden, weil Vellerat damals nicht zu den Grenzgemeinden gehörte. Die vom Bundesrat eingesetzte Konsultativkommission empfahl im März 1993 eine neue Abstimmung für Vellerat und Ederswiler, und bereits im Juni 1993 beschloss die Berner Regierung das entsprechende Verfahren für Vellerat einzuleiten. In der Zwischenzeit haben alle Betroffenen dem Kantonswechsel von Vellerat zugestimmt, sowohl die Stimmberechtigten des Kantons Bern und des Kantons Jura als auch der Gemeinde Vellerat. Nachdem nun all diese Abstimmungen so problemlos und eindeutig ausgegangen sind, ist die Frage aufgeworfen worden - auch von der Gemeinde Vellerat selber und in der parlamentarischen Initiative Zwahlen -, ob für diesen nunmehr unbestrittenen Kantonswechsel tatsächlich eine Volksabstimmung durchgeführt werden müsse. Es war in diesem Zusammenhang auch schon von demokratischem Leerlauf die Rede. Der Bundesrat hat in der Botschaft ausgeführt, dass die Verfassung zwar keine Regeln für Gebietsveränderungen enthält, dass aber nach der herrschenden Lehre und Praxis neben der Zustimmung des betroffenen Gebietes und der beteiligten Kantone auch die Zustimmung des Bundesverfassungsgebers nötig sei. Auch die Kantone Bern und Jura haben sich dieser Auffassung angeschlossen. Die Staatspolitische Kommission hat sich mit dieser Frage auch befasst. Dabei stand nicht so sehr die Grösse der Gemeinde Vellerat im Vordergrund - sie hat 70 Einwohnerinnen und Einwohner -, sondern die Frage, ob es opportun sei, in diesem konkreten Fall plötzlich von der bisher vertretenen Rechtsauffassung abzuweichen und ein einmal festgelegtes Verfahren in der letzten Runde noch zu ändern. Die Kommission hat entschieden, dass die Spielregeln während des Spiels nicht geändert werden sollten. Es ist aber auch darauf hingewiesen worden, dass für einfache Fälle wie den vorliegenden auch einfachere Verfahren möglich sein sollten und die heutige Lösung im Rahmen der Verfassungsrevision überdacht werden müsste. Im Verfassungsentwurf des Bundesrates ist eine entsprechende Bestimmung als Variante enthalten. Demnach würden Gebietsveränderungen zwischen den Kantonen nur noch die Genehmigung der Bundesversammlung in der Form eines allgemeinverbindlichen

Bundesbeschlusses erfordern. Da wir aber heute aufgrund der geltenden Verfassung zu entscheiden haben und Gebietsveränderungen immer auch mit Emotionen verbunden sind, hat die Kommission einstimmig beschlossen, die Diskussion um Verfahrensabläufe nicht neu aufzurollen, sondern den einmal eingeschlagenen Weg weiterzugehen, d. h., Ihnen den vom Bundesrat vorgelegten Be- schlussentwurf zur Annahme zu empfehlen. Aubry Geneviève (R, BE), rapporteur: C'est une vieille et lon- gue histoire que celle de ce petit village de Vellerat, une his- toire qui a fait plus de bruit, depuis vingt ans, qu'elle ne le mé- rite en réalité. C'est une petite commune de 70 habitants et d'une superficie de 205 hectares, située aux confins du can- ton du Jura, mais sur territoire bernois. L'additif constitutionnel bernois, mis sur pied lors de la procé- dure pour la création du canton du Jura, a vu la commune de Vellerat voter à deux reprises pour son maintien dans le can- ton du Jura. Dans l'additif constitutionnel bernois, il était sti- pulé que seules les communes limitrophes d'un district s'étant prononcées pour leur appartenance au canton du Jura pouvaient, lors d'un troisième plébiscite, faire encore un choix. Vellerat n'était pas une commune limitrophe, donc elle n'a pas pu se déterminer par votation et elle a dû, bien malgré elle, rester dans le canton de Berne, ceci malgré la détermi- nation de ses habitants de rejoindre le canton du Jura. De- puis lors, les provocations et les appels en faveur de son rat- tachement au canton du Jura n'ont pas cessé d'alimenter les médias. Une autre commune qu'on oublie trop souvent, Ederswiler, avait opté pour son maintien dans le canton de Berne. Mais pour les mêmes raisons que Vellerat, elle fut rattachée au canton du Jura contre son gré. Elle aussi demanda à être rat- tachée au canton de Berne, la dernière pétition datant du

E. 12

Séance Seduta Geschäftsnummer 95.408 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 05.10.1995 - 08:00 Date Data Seite 2132-2133 Page Pagina Ref. No 20 026 153 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.